

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3660/92

af 18. december 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 693/88, (EØF) 809/88 og (EØF) 343/92 om definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og om de metoder for administrativt samarbejde, der finder anvendelse i forbindelse med indførsel til Fællesskabet af varer med oprindelse i udviklingslandene, de besatte områder, republikkerne Bosnien-Hercegovina, Kroatien og Slovenien og den tidligere jugoslaviske republik Makedonien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3587/91 af 3. december 1991 om forlængelse i 1992 af gyldigheden af forordning (EØF) nr. 3831/90, (EØF) nr. 3832/90, (EØF) nr. 3833/90 og (EØF) nr. 3835/90 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1991 for visse varer med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1134/91 af 29. april 1991 om toldordningen for import i Fællesskabet af varer med oprindelse i de besatte områder og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3363/86<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 545/92 af 3. februar 1992 om ordningen for indførsel af varer med oprindelse i republikkerne Bosnien-Hercegovina, Kroatien og Slovenien og Den Jugoslaviske Republik Makedonien<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3105/92<sup>(4)</sup>, særlig artikel 10a, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 693/88<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2743/91<sup>(6)</sup>, (EØF) nr. 809/88<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3674/90<sup>(8)</sup>, og (EØF) nr. 343/92<sup>(9)</sup> udelukker fra begrebet »varer med oprindelsesstatus« visse mineralske produkter og produkter fra kemiske eller nærtstående industrier; alligevel anvendes visse bestemmelser i nævnte forordninger på de pågældende varer;

for alle disse produkter, der indføres i henhold til ovennævnte forordninger, definerer medlemsstaterne begrebet »varer med oprindelsesstatus« i henhold til deres nationale bestemmelser;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 341 af 12. 12. 1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 63 af 7. 3. 1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 312 af 29. 10. 1992, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 77 af 22. 3. 1988, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 262 af 19. 9. 1991, s. 19.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 86 af 30. 3. 1988, s. 1.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 356 af 19. 12. 1990, s. 34.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 38 af 14. 2. 1992, s. 1.

et indre marked vil i 1993 indebære et område uden indre grænser, som bl.a. vil være kendetegnet af frie varebevægelser; det er derfor vigtigt, at det sikres, at bestemmelserne om fastlæggelse af oprindelse i forbindelse med anvendelsen af de toldpræferencer, som Fællesskabet har indrømmet de nævnte lande, territorier eller republikker, hvad angår indførsel af disse produkter, anvendes ensartet;

der skal derfor for alle de nævnte produkter fastsættes regler for de betingelser, hvorunder disse varer erhverver oprindelsesstatus efter bestemmelserne i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet »varers oprindelse«<sup>(10)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 456/91<sup>(11)</sup>;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Oprindelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 693/88, (EØF) nr. 809/88 og (EØF) nr. 343/92 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, stk. 2, i og bilag II til forordning (EØF) nr. 693/88 og (EØF) nr. 809/88 samt artikel 26 i og bilag V til forordning (EØF) nr. 343/92 ophæves.
- 2) I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 693/88 affattes litra j) således:
  - »j) varer, som er udvundet af jord eller havbund beliggende uden for dets søterritorium, for så vidt det har eneret på udnyttelsen af denne jord eller havbund«.
- 3) I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 693/88 indsættes som litra k):
  - »k) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til litra j) nævnte produkter«.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 4.

- 4) I artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 693/88 indsættes som litra d):
- »d) varer, der under deres transport via rørledning fra det eksporterende præferenceberettigede land har passeret andre landes territorier«.
- 5) I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 809/88 affattes litra h) således:
- »h) produkter, der er udvundet af havets bund eller undergrund uden for deres territorialgrænse, for så vidt det pågældende område med henblik på udnyttelse har eneret på denne del af havbunden eller dens undergrund«.
- 6) I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 809/88 indsættes som litra i):
- »i) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til litra h) nævnte produkter«.
- 7) I artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 809/88 indsættes som litra c):
- »c) varer, der under deres transport via rørledning har passeret andre territorier end de besatte områder«.
- 8) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 343/92 affattes litra j) således:
- »j) varer, som er udvundet af jord eller havbund beliggende uden for deres søterritorier, for så vidt den pågældende præferenceberettigede republik eller en medlemsstat har eneret på udnyttelsen af denne jord eller havbund«.
- 9) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 343/92 indsættes som litra k):
- »k) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til litra j) nævnte produkter«.
- 10) I artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 343/92 indsættes følgende afsnit:
- »Transport via rørledning af varer med oprindelse i den præferenceberettigede republik eller Fællesskabet kan ske med passage af andre områder end Fællesskabets eller den præferenceberettigede republiks område.«
- 11) Følgende indsættes i bilag II til forordning (EØF) nr. 693/88 som forklarende note 7, i bilag III til forordning (EØF) nr. 809/88 som forklarende note 8
- og i bilag I til forordning (EØF) nr. 343/92 som note 8:
- »1. Som »processer« (pos. ex 2707, 2713 til 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403) betragtes:
- vakuumdestillation
  - gendestillation i videre fraktioner (1)
  - krakning
  - reformning
  - ekstraktion med selektive opløsningsmidler
  - behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid og efterfølgende naturalisering med alkalier samt blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit
  - polymerisation
  - alkylering
  - isomerisation
2. Som »processer« (pos. 2710 til 2712) betragtes:
- vakuumdestillation
  - gendestillation i videre fraktioner
  - krakning
  - reformning
  - ekstraktion med selektive opløsningsmidler
  - behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid og efterfølgende neutralisering med alkalier samt blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit
  - polymerisation
  - alkylering
  - isomerisation
  - kun tunge olier henhørende under pos. ex 2710: afsvoivling ved anvendelse af hydrogen, når varenes svovlindhold derved reduceres med minst 85 % (metode ASTM D 1 266-59 T)
  - kun for varer henhørende under pos. 2710: afparaffinering, dog ikke ved simpel filtrering

(1) Der henvises til de forklarende bemærkninger, supplerende bestemmelse 4b, til kapitel 27 i den Kombinerede Nomenklatur.

- m) kun for tunge olier henhørende under pos. 2710 : hydrogenbehandling — dog ikke afsvovling — ved hvilken hydrogenen ved et tryk på over 20 bar og en temperatur på over 250° C deltager aktivt i en kemisk reaktion ved hjælp af en katalysator. Efterfølgende hydrogenbehandling af smøreolier henhørende under pos. ex 2710 (hydrofinishing, f.eks. affarvning) med henblik på forbedring af farven eller stabiliteten betragtes ikke som processer
- n) kun for brændselolier henhørende under pos. ex 2710 : atmosfærisk destillation, når der ved destillation efter ASTM D 86 op til 300° C overdestilleres mindre end 30 rumfangsprocent (herunder tab ved destillation)
- o) kun for andre tunge olier end gasolier og brændselolier henhørende under pos. ex 2710 : bearbejdning ved elektrisk højfrekvensudladning.
3. For pos. ex 2707, 2713 til 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403 giver simple arbejdsprocesser såsom

rensning, klaring, udblødning, udskilning af vand, filtrering, farvning, mærkning, opnåelse af et givet svovlindhold ved blanding af varer med forskelligt svovlindhold og alle kombinationer af disse arbejdsprocesser eller lignende arbejdsprocesser ikke oprindelsesstatus.

- 12) I bilag III til forordning (EØF) nr. 693/88 og (EØF) nr. 809/88 og i bilag II til forordning (EØF) nr. 343/92 ændres teksten i kolonne 1, 2 og 3 svarende til HS-kode ex 2707, 2709 til 2715, ex 2901, ex 2902, ex 3403, ex 3404 og ex 3811 til den i bilaget til nærværende forordning angivne tekst.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1992.

*På Kommissionens vegne*

Christiane SCRIVENER

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

HS-position	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 2707	Olier, hvis indehold af aromatiske bestanddele — beregnet efter vægt — er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele, og som er lignende olier som mineralolier, der er udvundet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul, af hvilke der ved destillation på op til 250° C overdestilleres mindst 65 rumfangsprocent (herunder blandinger af benzin og benzen), til anvendelse som brændstof	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (!)  Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2709	Rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Tørdestillation af bituminøse mineraler
2710 til 2712	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds tariferet, indeholdende 70 vægtprocent eller derover af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler som karaktergivende bestanddel  Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider  Vaselin; paraffin, mikrovoks, ozokerit, montanvoks, tørvevoks og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej eller på anden måde, også farvet	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (!)  Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
2713 til 2715	Jordoliekoks, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler  Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer og olieskifer samt naturligt bitumenholdigt sand; asfaltit og asfaltsten  Bituminøse blandinger på basis af naturlig asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineraltjære eller mineraltjærebeg	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (!)  Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2901	Acycliske carbonhydrider, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (!)  Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2902	Cycloalkaner og cykloalkener (undtagen azulener), benzen, toluener og xylener, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (!)  Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 3403	Tilberedte smøremidler med indhold af olier udvundet af jordolie eller rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler, forudsat at de udgør mindre end 70 vægtprocent deraf	Raffinering og/eller en eller flere definerede behandlinger (*) Andre arbejdsprocesser, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3404	Syntetisk voks og tilberedt voks på basis af paraffin, jordolievoks eller voks fra bituminøse mineraler; paraffinremans	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3811	Tilberedte tilsætningsstoffer til smøremidler med indhold af olier udvundet af jordolie eller rå olier	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under pos. 3811 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(\*) Jf. forklarende note 7 i bilag III til forordning (EØF) nr. 693/88. Jf. forklarende note 8 i bilag III til forordning (EØF) nr. 809/88. Jf. note 8 i bilag I til forordning (EØF) nr. 343/92.